

ALSATOM SU MPC

SU 50 MPC
SU 100 MPC
SU 140 MPC
SU 140/D MPC
SU 140/BD MPC

ELETTROBISTURI ELETTRONICI PER
CHIRURGIA MONOPOLARE E BIPOLARE



Quality System Certification



ISO 9001/EN 46001



CE 0051

Gli Alsatom *MPC System* sono elettrobisturi di nuovissima concezione a tecnologia digitale con microprocessore di controllo, l'unica in grado di garantire sia prestazioni realmente adeguate alle attuali esigenze, sia gli altissimi livelli di sicurezza oggi stabiliti dalle più recenti normative applicabili a questo tipo di apparecchi (IEC 60601-2-2 III ed., oggi già norma europea EN).

Gli Alsatom sono disponibili in 5 modelli, 4 per uso monopolare / bipolare ed uno per solo uso bipolare.

L'**Alsatom SU 50-MPC** è il modello base per uso monopolare / bipolare, eroga una potenza di 80 W, è utilizzabile solo mediante comando a pedale singolo ed è indicato per chirurgia generale, O.R.L., dermatologia, chirurgia dentale, ecc.

L'**Alsatom SU 100-MPC** è identico al mod. SU 50, ma eroga una potenza di 140 W e perciò è in grado di soddisfare meglio tutte le eventuali necessità, comprese quelle della ginecologia, della veterinaria, ecc. Questo modello è utilizzabile anche per coagulazioni sotto liquido in vescica.

L'**Alsatom SU 140-MPC** eroga le stesse potenze del mod. SU 100-MPC, ma è molto più completo dal punto di vista della funzionalità d'uso. È infatti dotato di due comandi distinti per la regolazione delle potenze di taglio e coagulazione, completi anche dei relativi display, ed è attivabile non solo mediante un comando a pedale, ma anche mediante comandi manuali (taglio / coag) sul manipolo porta elettrodi.

L'**Alsatom SU 140/D-MPC** è il modello più completo della serie. È identico al mod. SU 140-MPC ed è anch'esso utilizzabile con comandi manuali, ma ha la caratteristica non comune per gli apparecchi per piccola chirurgia, di essere dotato di un comando a pedale doppio per l'attivazione indipendente del taglio e della coagulazione.

Risulta perciò una risposta completa per ogni tipo di utilizzo sopra descritto ed è l'ideale anche per il pronto soccorso, la chirurgia endoscopica flessibile, ecc.

L'**Alsatom SU 140/BD-MPC**, è il modello per il solo impiego bipolare in taglio o coagulazione. Eroga una potenza di 100 W, è dotato di comando a doppio pedale e di due comandi distinti per la regolazione delle potenze di taglio e coagulazione, completi anche dei relativi display.

LA TECNOLOGIA COSTRUTTIVA

- **Controllo a microprocessore – MPC System**

L'MPC System è un sofisticato sistema di controllo dei parametri di funzionamento, che garantisce prestazioni e sicurezza altrimenti inottenibili. Il sistema, dotato di una completa autodiagnosi all'accensione e di un controllo in tempo reale durante l'uso, permette la massima tranquillità d'impiego, in quanto il funzionamento è bloccato automaticamente in caso di guasti, con specifici codici acustici di segnalazione (*error code*).

- **Regolazione automatica delle potenze con controllo dinamico e blocco in caso di guasto – ADC System con OUTPUT ERROR CONTROL**

Le potenze erogate sono controllate mediante microprocessore che ne effettua una efficacissima e dinamica ottimizzazione automatica in ogni campo operatorio effettuando 7000 controlli/sec e garantendo così i migliori risultati operativi con l'utilizzo della minor potenza possibile.

Il sistema garantisce anche la massima sicurezza in quanto, come oggi obbligatorio in base alle più recenti norme di sicurezza, blocca in tempo reale l'erogazione della potenza nel caso di guasti interni, impedendo così

un'improvvisa e potenzialmente pericolosa erogazione di potenza superiore a quella selezionata.

Il sistema controlla anche le correnti di dispersione A.F. verificando eventuali disadattamenti dell'impedenza (tessuti paziente) e riducendo automaticamente la tensione d'uscita a livelli di sicurezza.

- **Regolazione potenze di tipo *micro* con display di controllo**
Display di controllo nei modd. 140/D, 140 e 140/DB
- **Circuito di sicurezza dell'elettrodo neutro, segnalazioni acustiche e luminose di funzionamento**
Conformi a norme IEC 60601-2-2 III ed. (v. Caratteristiche tecniche).
- **Comandi a pedale pneumatici**
Tutti i comandi a pedale sono "*high safety type*" in quanto pneumatici, senza corrente elettrica, stagni all'immersione e antiesplorazione.

PRESTAZIONI

Gli Alsatom sono dotati di cinque correnti, tre il mod. 140/BD (solo bipolare), per soddisfare ad ogni necessità e tutte sono dotate di impulso iniziale controllato elettronicamente per ottenere migliori risultati con l'utilizzo di potenze più basse. Le correnti sono:

- CUT:** senza modulazione, per taglio puro senza emostasi;
- BLEND:** combinazione modulata di corrente da taglio ed emostasi per taglio coagulante;
- COAG:** ad alto voltaggio "*fulguration*" per coagulazione anche senza contatto e con forte effetto superficiale. Indispensabile per molte necessità operative;
- MICRO:** a basso voltaggio "*pin-point, soft*", estremamente precisa con ottimo effetto in profondità (es. per depilazione in dermatologia);
- BIPOLAR:** senza modulazione ed estremamente precisa "*micro*".

Il mod. Alsatom SU 140/BD-MPC è dotato, oltre che della coagulazione bipolare, anche di due correnti per taglio bipolare:

- CUT:** senza modulazione, per taglio;
- BLEND:** modulata per taglio coagulante.



GLI APPARECCHI, GLI ACCESSORI STANDARD

- B700 - ALSATOM SU 50-MPC, senza accessori
- B710 - ALSATOM SU 100-MPC, senza accessori
- B720 - ALSATOM SU 140-MPC, senza accessori
- B700/A - SERIE ACCESSORI STANDARD PER:
ALSATOM SU 50-MPC, SU 100-MPC, SU 140-MPC costituita da:
 - 1STOP/PN - comando a pedale singolo, pneumatico, stagno, antiesplorazione
 - 1MPE/F - manipolo portaelettrodi autoclavabile con cavo m 2,5
 - 2E1 - elettrodo a lama retta
 - 1E5 - elettrodo ad ago grosso
 - 1E7 - elettrodo ad ago sottile
 - 1E12 - elettrodo a sfera Ø 2,5 mm
 - 1E14 - elettrodo a sfera Ø 4 mm
 - 1EIP/9 - elettrodo neutro in acciaio inox con cavo m 2,5
 - 1FFE - fascia di fissaggio per elettrodo neutro
- B700/B - idem idem, ma con elettrodo neutro flessibile in gomma conduttiva NP/GP
- B700/D - idem idem, ma per impiego dentale, senza EIP/9 e SEL/VI, ma con EIP/M - elettrodo neutro manuale con cavo m 2,5
SEL/D - serie di 8 elettrodi dentali

Per comando manuale con il mod. SU 140 -MPC, vedere: MPE/CMS, MP/CM

- B730 - ALSATOM SU 140/D-MPC, senza accessori
- B730/A - SERIE ACCESSORI STANDARD PER MOD. ALSATOM SU 140/D-MPC
identica alla serie B700/A, ma con comando a pedale doppio D-STOP/P
- B730/B - idem idem, ma con elettrodo neutro flessibile in gomma conduttiva NP/GP
- B730/D - idem idem, ma per impiego dentale, senza EIP/9 e SEL/VI, ma con EIP/M - elettrodo neutro manuale con cavo m 2,5
SEL/D - serie di 8 elettrodi dentali

Per comando manuale con il mod. SU 140/D-MPC, vedere: MPE/CMS, MP/CM

- B740 - ALSATOM SU 140/BD-MPC, completo di:
comando a pedale doppio D-STOP/P

Per accessori vedi:

ACCESSORI E CAVI PER BICOAGULAZIONE, MICROBICOAGULAZIONE, BICOAGULAZIONE DI TURBINATI:

Per collegare cavi di accessori bipolari (elettrodi per coagulazione o taglio, anche per laparoscopio pia) prodotti da altri costruttori, vedi:

*ADATTATORI PER COLLEGAMENTO DI CAVI MONOPOLARI O DI ACCESSORI BIPOLARI

ELENCO GENERALE ACCESSORI

MANIPOLI PORTA ELETTRODI

- MPE/F - Manipolo autoclavabile con cavo m 2,5
- MPE/CMS - Manipolo per comando manuale (doppio pulsante: CUT/COAG), autoclavabile 100 volte, con cavo m 3
- MP/CM - Idem idem, monouso (con elettrodo a lama, o ad ago, o a sfera)

ELETTRODI NEUTRI riusabili

- EIP/9 - Elettrodo neutro in acciaio inox con cavo m 2,5
- NP/GP - Idem idem, flessibile, in gomma conduttiva
- EIP/M - Idem idem, manuale

ELETTRODI NEUTRI monouso

- CMS/E - Cavo di collegamento riusabile, m 2,5
- EIP/DA - Elettrodo adesivo per adulti (conf. 50 pz.)
- EIP/DP - Idem idem, pediatrico

CARRELLI E COMANDI A PEDALE

- H10 - Tavolino a due piani (LxPxH cm 41x36x35)
- H10/F - Idem idem, completo di braccio per sostegno tubazione dell'unità aspirante di fumi
- STOP/PN - Comando a pedale, pneumatico, stagno, antiesplorazione (singolo)
- D-STOP/P - Idem idem, doppio

ASPIRATORI DI FUMI

- CSU - Unità aspirante di fumi, completa di filtro
- CSU/FILTER - Gruppo di filtraggio completo

MANIPOLI ED AGHI PER MICROCHIRURGIA

- MLD/F - Manipolo leggero porta aghi, autoclavabile, cavo m 2,5
- MID - Adattatore porta aghi (per manipoli serie MPE)
- AID - Ago isolato - Ø mm 0,10 per depilazione
- SAD - Serie di aghi lunghi non isolati Ø mm10 per taglio fine
- SAD/1 - Idem idem, Ø mm 15 per taglio fine, teleangiectasie, ecc.
- SAD/2 - Idem idem, Ø mm 20, per taglio fine, peeling, teleangiectasie arti inferiori, ecc.
- SAD/3 - Idem idem, Ø mm 40, per taglio fine, microcoagulazione, ecc.

ACCESSORI E CAVI PER BICOAGULAZIONE, MICROBICOAGULAZIONE, BICOAGULAZIONE DI TURBINATI

Vedi: catalogo Alsa "Accessori per bicoagulazione"

ELETTRODI PER ELETTROCHIRURGIA, PER GINECOLOGIA E CONIZZAZIONE, riusabili o monouso, PER USO DENTALE, ecc.

Vedi: catalogo Alsa "Elettrodi monopolarità"

ADATTATORI PER COLLEGAMENTO DI CAVI MONOPOLARI (ad es. apparecchi per endoscopia) O DI ACCESSORI BIPOLARI (prodotti da altri costruttori)

V. catalogo alsa "ADATTATORI DI COLLE GAMENTO"

CARATTERISTICHE TECNICHE

Generatore elettronico	Conforme a IEC 601-1 e IEC 60601-2-2/III ed. – certificazione CE 0051 (93/42 CEE – Class II B)				
Classificazione e tipo / Circuito d'uscita	I – CF Flottante <input type="checkbox"/> - protetto per l'impiego del defibrillatore (dispersioni HF <150 mA)				
Frequenza di lavoro monopolare/bipolare	475 kHz				
Alimentazione e assorbimento di rete	Volt 230/110 ~ 50/60 Hz – 260 VA (175 VA mod. SU-50/MPC)				
Raffreddamento	Per convezione, senza ventilatore				
Sistema di controllo – MPC System	A microprocessore con autodiagnosi e blocco con codice di segnalazione in caso di guasto (Error Code)				
Controllo potenze - ADC System	Automatico con controllo dinamico in tempo reale mediante microprocessore e blocco in caso di guasti - (Output error)				
Circuito di sicurezza dell'elettrodo neutro	Controllo del collegamento con blocco della potenza erogata e segnale di allarme (suono intermittente, luce rossa)				
Segnali acustici e luminosi	Secondo IEC 60601-2-2/III ed. – Taglio (suono grave, luce gialla), Coag. (suono acuto, luce blu)				
Dimensioni e peso (LxPxA)	Alsatom SU 50-MPC, SU 100-MPC: cm 21x24x10 – kg 4.5 Alsatom SU 140-MPC, SU 140/D-MPC, SU 140/BD-MPC: cm 23x24x10 – kg 4.750				
Utilizzo	SU 50-MPC	SU 100-MPC	SU 140-MPC	SU 140/D-MPC	SU 140/BD-MPC
Con comando a pedale	•	•	•		
Con comando a doppio pedale <i>Cut/Coag.</i>				•	•
Con manico con comandi manuali <i>Cut/Coag.</i>			•	•	

POTENZE EROGATE, TENSIONI PICCO-PICCO A VUOTO E FATTORI DI CRESTA

Correnti monopolari		SU 50-MPC	SU 100-MPC	SU 140-MPC	SU 140/D-MPC	SU 140/BD-MPC
Cut	Taglio puro	80 W – 500 ohm Vpp 1000 – CF 1.7	140 W – 500 ohm Vpp 1200 – CF 1.7	140 W – 500 ohm Vpp 1200 – CF 1.7	140 W – 500 ohm Vpp 1200 – CF 1.7	
Blend	Taglio coagulante	80 W – 500 ohm Vpp 1420 – CF 2.8	120 W – 500 ohm Vpp 1450 – CF 2.8	120 W – 500 ohm Vpp 1450 – CF 2.8	120 W – 500 ohm Vpp 1450 – CF 2.8	
Coag	Coagulazione Fulguration	80 W – 500 ohm Vpp 1950 – CF 6.9	120 W – 500 ohm Vpp 2770 – CF 6.9	120 W – 500 ohm Vpp 2770 – CF 6.9	120 W – 500 ohm Vpp 2770 – CF 6.9	
Coag micro	Coagulazione Soft	60 W – 200 ohm Vpp 1420 – CF 2.8	60 W – 200 ohm Vpp 1420 – CF 2.8	60 W – 200 ohm Vpp 1420 – CF 2.8	60 W – 200 ohm Vpp 1420 – CF 2.8	
Correnti bipolari						
Cut	Taglio puro					100 W – 500 ohm Vpp 750 – CF 1.3
Blend	Taglio coagulante					100 W – 500 ohm Vpp 890 – CF 1.8
Bip Coag	Coagulazione	60 W – 100 ohm Vpp 400 – CF 1.4	100 W – 100 ohm Vpp 400 – CF 1.4	100 W – 100 ohm Vpp 400 – CF 1.4	100 W – 100 ohm Vpp 400 – CF 1.4	100 W – 100 ohm Vpp 530 – CF 1.7

ALSA

Apparecchi medicali s.r.l.

Via C. Bonazzi, 16

40013 CASTEL MAGGIORE (BO) ITALY

Tel. 051 700101 (r.a.) Fax 051 702182

WEB: www.alsamed.com

e-mail: alsa@alsamed.com